



AKKAM RESEARCH SERVICES, S.L.



Curso de Preparación Examen Traductor Jurado

Fecha de inicio:	A determinar – previsiblemente 28 marzo de 2015
Nº Alumnos:	Grupos de 4 a 12 alumnos
Días lectivos:	8 Sábados
Horario:	10:00 a 13:15 horas (pausa 15 min)
Total horas:	40 horas (24 presenciales, 16 de prácticas tuteladas)
Lugar:	General Oráa, 26 (Madrid 28006)

Módulo 1.- Preparación test - gramática y terminología jurídica y económica

Sesiones impartidas en castellano. De utilidad para presentarse al examen o para reforzar las capacidades de traducción jurídica y financiera, cualquiera que sea el idioma del alumno.

- **6** clases presenciales de 3 horas de duración
- Fechas: 8 sábados a determinar, previsiblemente empezando el 28-marzo.

Precio del módulo 1	400 €
---------------------	-------

Módulo 2.- Preparación 2º y 3º ejercicio – traducción directa e inversa

Lenguas disponibles: alemán, árabe, búlgaro, georgiano, italiano, japonés, neerlandés, persa, rumano y ucraniano (mínimo: 2 alumnos por lengua).

- **Clase magistral inicial:** 1 sesión de 3 horas lectivas
- **10** Prácticas *on line* con corrección individualizada y consulta de dudas (3 textos traducción directa; 3 textos traducción inversa y 4 textos traducción jurídica)
- **Clase magistral final** (conclusiones/interpretación): 1 sesión de 3 horas lectivas
- Fechas: a determinar, según fechas convocatoria segundo y tercer ejercicio.

Precio del módulo 2	600 €
---------------------	-------

10% descuento si se contratan los dos módulos (precio final: 900 €)
--

Perfil de los Profesores:

- El bloque de gramática será impartido por un licenciado en Filología Hispánica
- El bloque de terminología jurídica y económica será impartido por profesores universitarios, traductores jurados, abogados ejercientes.
- El módulo 2 será impartido por traductores e intérpretes profesionales de la lengua extranjera elegida.

Pago y cancelaciones

- Fecha límite de pago del Módulo 1: 25 de marzo de 2015.
- En caso de que el alumno cause baja una vez abonado el curso, Akkam-Interlinco se reserva el derecho de retener el 30% del importe recibido en concepto de gastos administrativos, de preparación y material docente.

Director del curso

Dr. Alfred Gutiérrez-Kavanagh
Attorney-at-Law – MBA – LLD
Intérprete jurado por el MAE
Profesor de la Universidad Pontificia de Comillas (Madrid)

Consultas e inscripciones

Laura Martínez García: lauramartinez@interlinco.com

Akkam - Interlinco Servicios Lingüísticos y de Comunicación, S.L.
General Oráa, 26
28006 Madrid

Tel: (+34) 91 411 46 14

Fax: (+34) 91 411 50 23

www.akkammiddleeast.co.uk / www.interlinco.com
